

La Grande Région en chiffres

Septembre 2018

Die Großregion in Zahlen

September 2018

Statistisches Amt
SAARLAND

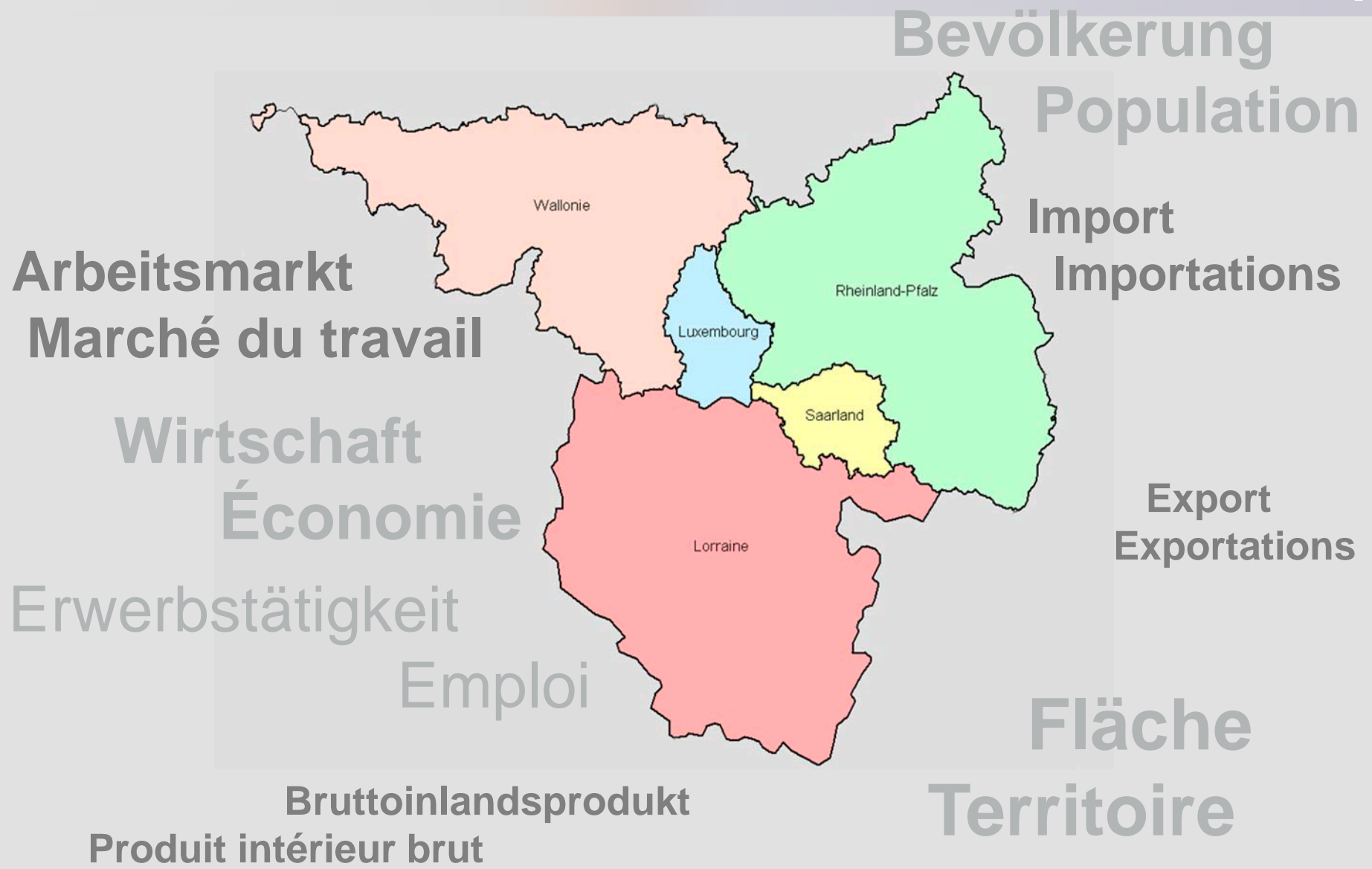


STATEC



RheinlandPfalz
STATISTISCHES LANDESAMT





La Grande Région en Europe / Die Großregion in Europa

La Grande Région et ses territoires / Die Großregion und ihre Teilregionen

- Territoire et population / Gebiet und Bevölkerung
- Emploi et marché du travail / Beschäftigung und Arbeitsmarkt
- Économie, prix et revenus / Wirtschaft, Preise und Einkommen
- Tourisme et transport / Tourismus und Verkehr

GT Statistiques et coordonnées des contacts /

AG Statistik und Kontaktdaten

La Grande Région (GR) est un espace économique central en Europe
Die Großregion (GR) ist ein zentraler Wirtschaftsraum in Europa

PIB à prix courants GR / UE
Anteil EU-Bruttoinlandsprodukt
(nominal)

2,4%

Population GR / UE
Anteil EU-Bevölkerung

2,3%

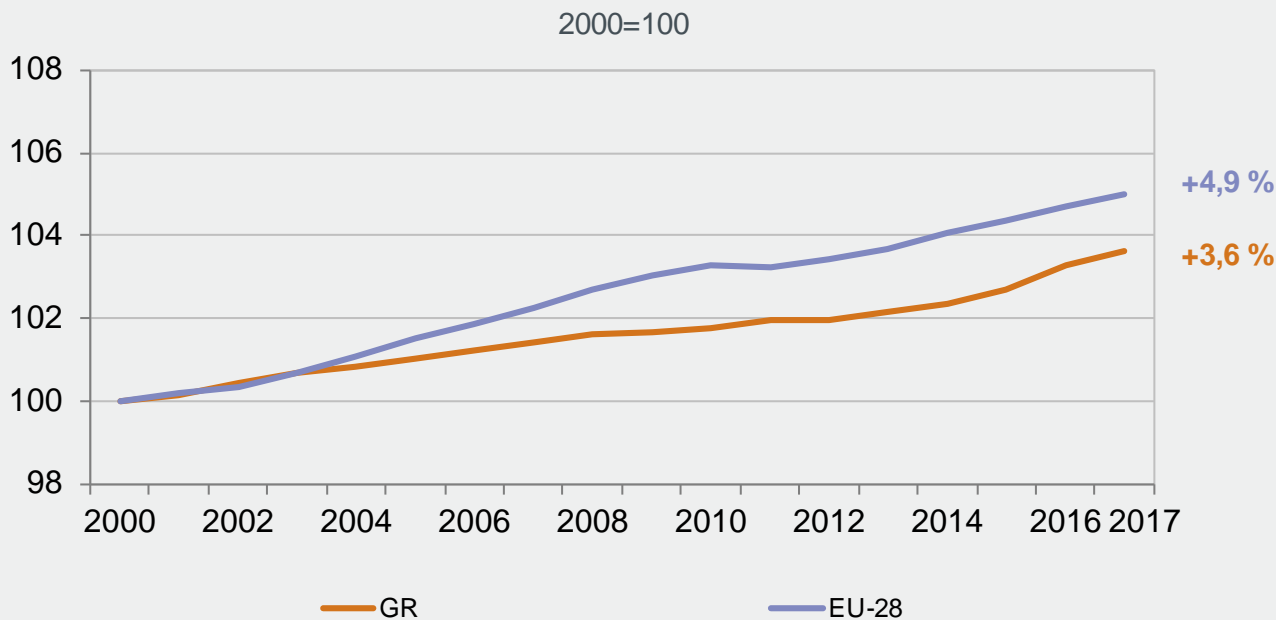


En 2016, la performance économique (exprimée en PIB à prix courants) de la Grande Région a été plus élevée que celle de l'Autriche ou du Danemark.

Die Wirtschaftsleistung der Großregion (gemessen am BIP in jeweiligen Preisen) war 2016 größer als die von Österreich oder Dänemark.

Croissance de la population plus forte dans l'UE que dans la Grande Région
 Bevölkerungswachstum in der EU stärker als in der Großregion

Population 2000–2017 Bevölkerung 2000–2017



Depuis 2000, la population de l'UE-28 a augmenté de 5% contre presque 4% dans la Grande Région.

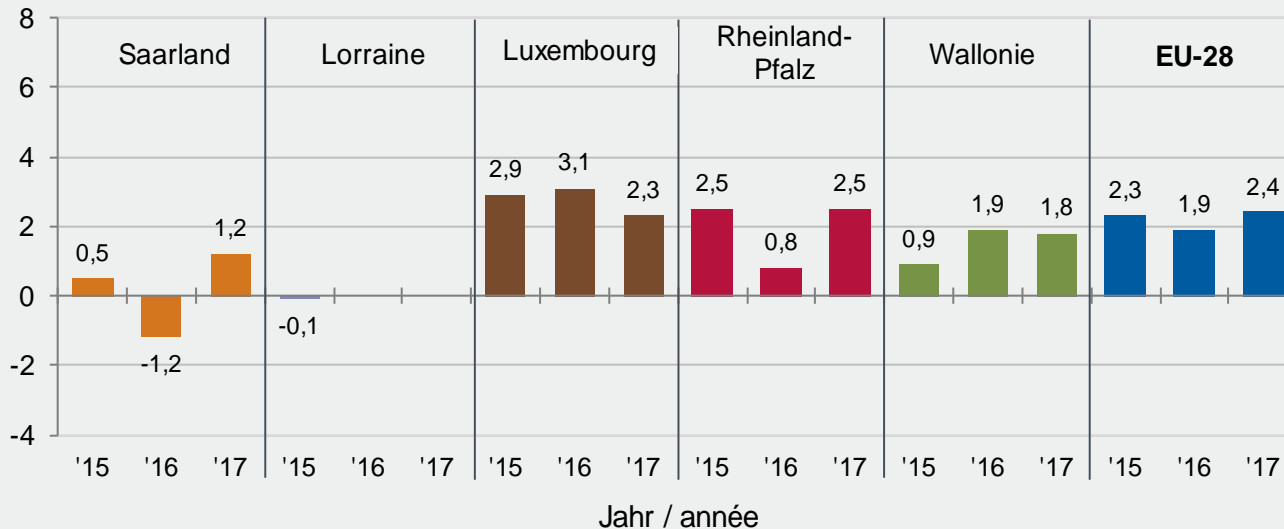
Die Bevölkerungszahl der EU-28-Länder hat seit der Jahrtausendwende um 5% zugenommen, in der Großregion um fast 4%.

Source: Les offices statistiques de la Grande Région / EUROSTAT Quelle: Die Statistischen Ämter der Großregion / EUROSTAT

PIB : Évolution plus dynamique en 2017 en Rhénanie-Palatinat que dans l'UE
 BIP: Entwicklung 2017 in Rheinland-Pfalz dynamischer als in der EU

PIB en volume 2015–2017 BIP preisbereinigt 2015–2017

Variation par rapport à l'année précédente en %
 Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %



Taux de croissance pour la Grande Région et pour l'UE entre 2015 et 2017. Taux de croissance 2017 élevé pour la Rhénanie-Palatinat.

Wachstumsraten in der Großregion und in der EU insgesamt von 2015 bis 2017. Rheinland-Pfalz 2017 mit hohem Wachstum.

Source: Les offices statistiques de la Grande Région / EUROSTAT Quelle: Die Statistischen Ämter der Großregion / EUROSTAT

Comparée aux pays de l'UE-28, la Grande Région atteint un PIB par habitant plus élevé
 Großregion erzielt im Vergleich zu den EU-28-Ländern ein höheres BIP je Einwohner

Indicateurs de population, structure par âge et économie

Kennzahlen zu Bevölkerung, Altersstruktur und Wirtschaft

| | | GR / GR | UE / EU |
|--|---|---------------------|---------|
| Densité de la population en 2016 Bevölkerungsdichte 2016 | habitants par km ² Einwohner je km ² | 177,3 | 117,5 |
| PIB par habitant en 2017 BIP je Einwohner 2017 | EUR EUR | 33.740 ¹ | 30.000 |
| Part des personnes de moins de 15 ans dans la population en 2017 Anteil der unter 15-Jährigen an der Bevölkerung 2017 | % % | 15,2 | 15,6 |
| Part des personnes de 65 ans et plus dans la population en 2017 Anteil der über 65-Jährigen an der Bevölkerung 2017 | % % | 19,8 | 19,4 |
| Taux d'emploi des personnes de 15 à 64 ans en 2016 Erwerbstätigenquote der 15- bis 64-Jährigen 2016 | % % | 65,9 ² | 66,6 |

¹ LOR 2015, WAL 2016. – ² LOR 2014.

Actuellement, la structure par âge de la GR est similaire à celle de l'UE. Parts relatives comparables des moins de 15 ans et des plus de 65 ans.

Die Altersstruktur der Großregion ist aktuell ähnlich wie in der EU. Vergleichbarer Anteil der unter 15-Jährigen und der über 65-Jährigen.

La Grande Région en Europe / Die Großregion in Europa

La Grande Région et ses territoires / Die Großregion und ihre Teilregionen

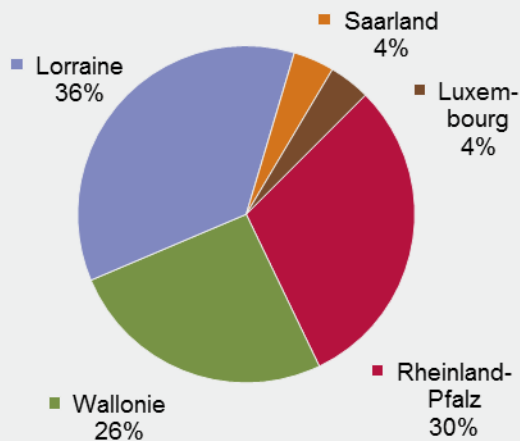
- **Territoire et population / Gebiet und Bevölkerung**
- Emploi et marché du travail / Beschäftigung und Arbeitsmarkt
- Économie, prix et revenus / Wirtschaft, Preise und Einkommen
- Tourisme et transport / Tourismus und Verkehr

GT Statistiques et coordonnées des contacts /
AG Statistik und Kontaktdaten

La Grande Région : 65.400 km² – 11,6 millions d'habitants
 Die Großregion: 65.400 km² – 11,6 Mio. Einwohner/-innen

Territoire Fläche

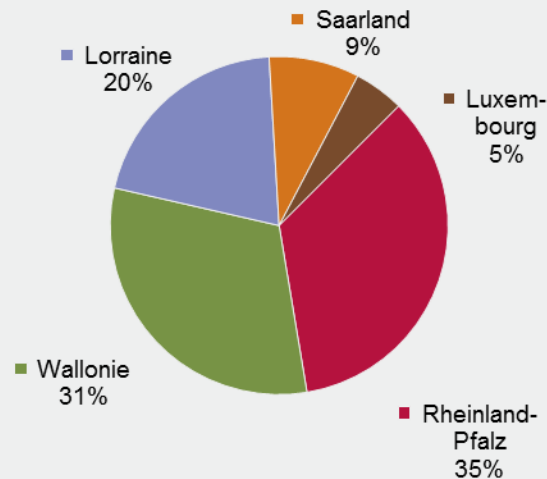
Répartition en %
Anteil in %



Source: Les offices statistiques de la Grande Région
 Quelle: Die Statistischen Ämter der Großregion

Population Bevölkerung

Répartition en %
Anteil in %



Source: Les offices statistiques de la Grande Région
 Quelle: Die Statistischen Ämter der Großregion

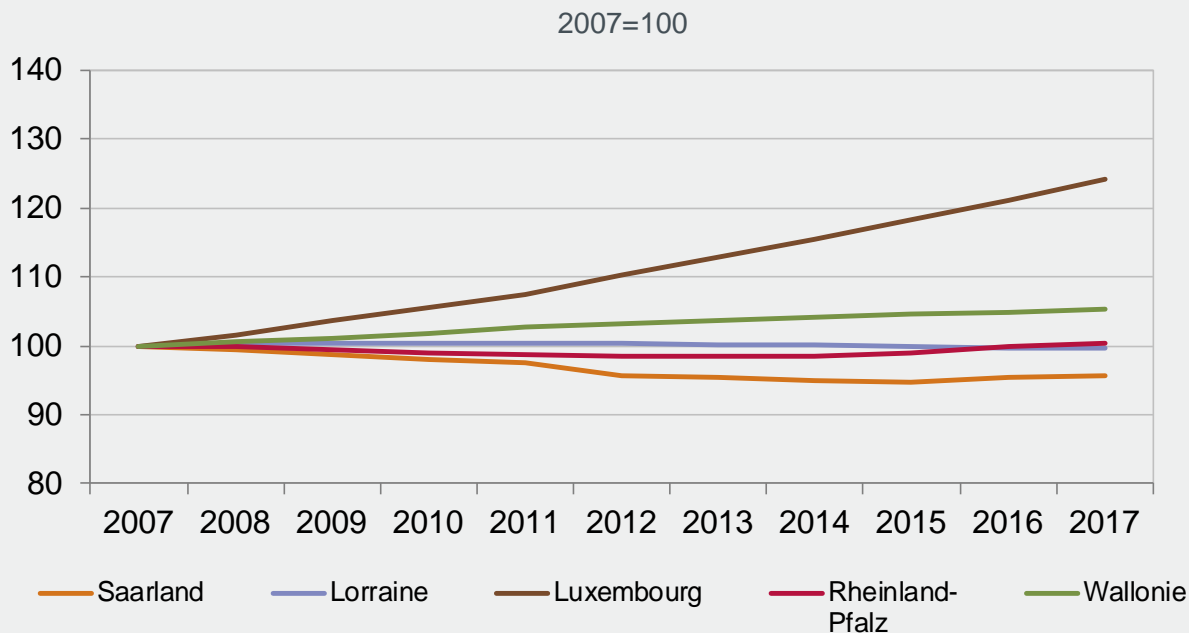
La Lorraine et la Rhénanie-Palatinat sont les plus grands territoires de la Grande Région. La Sarre affiche la densité de population la plus élevée.

Lothringen und Rheinland-Pfalz sind die größten Teilregionen der Großregion. Das Saarland hat die höchste Bevölkerungsdichte.

Depuis 2000, le nombre d'habitants de la GR a augmenté de 11,2 millions à 11,6 millions

Einwohnerzahl der Großregion ist seit 2000 von 11,2 Mio. auf 11,6 Mio. gestiegen

Population 2007–2017 Bevölkerung 2007–2017



Croissance de la population la plus forte au Luxembourg. La Sarre gagne des habitants depuis 2016.

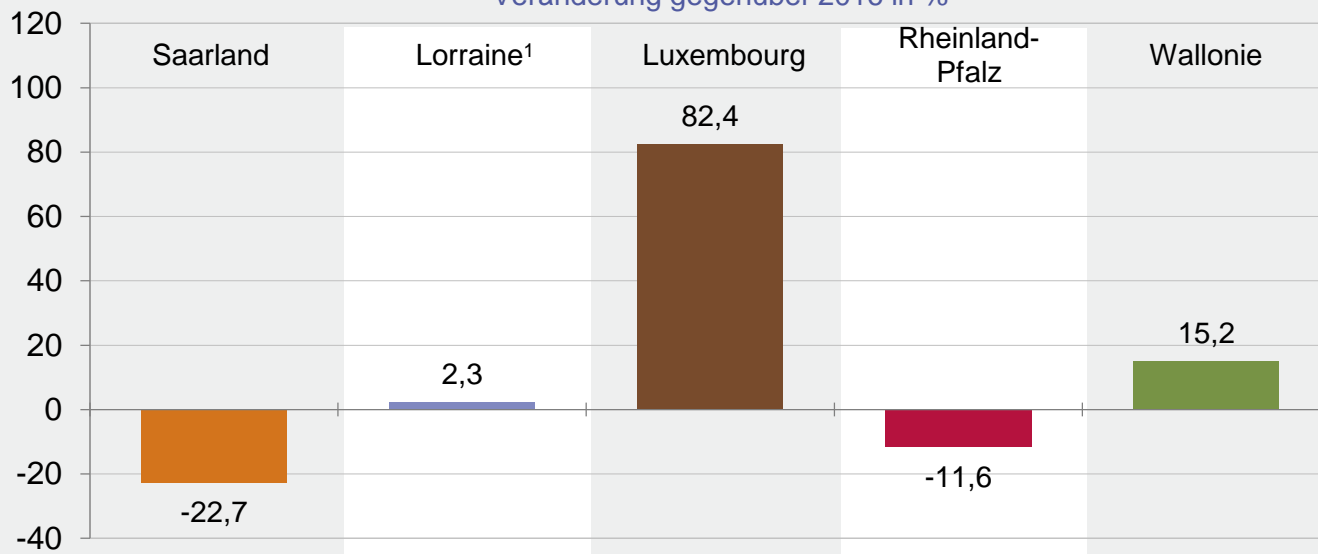
Stärkster Bevölkerungszuwachs in Luxemburg. Das Saarland gewinnt seit 2016 Einwohner hinzu.

Source: Les offices statistiques de la Grande Région Quelle: Die Statistischen Ämter der Großregion

Projection de la population : Croissance la plus élevée au Luxembourg Bevölkerungsprognose: Höchster Zuwachs in Luxemburg

Évolution de la Population 2016–2050 Bevölkerungsentwicklung 2016–2050

Variation par rapport à 2016 en %
Veränderung gegenüber 2016 in %



¹ Jusqu'a 2042 /bis 2042.

Source: Les offices statistiques de la Grande Région Quelle: Die Statistischen Ämter der Großregion

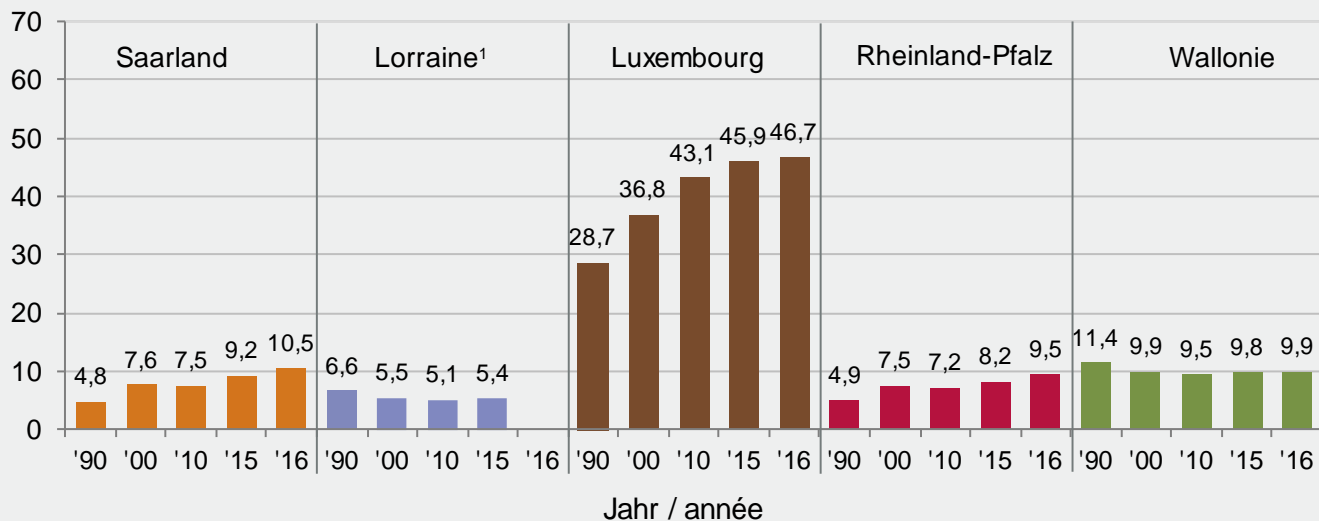
Évolutions différentes de la population par région selon les projections des offices statistiques.

Unterschiedliche Bevölkerungsentwicklung in den Teilregionen gemäß den Bevölkerungsvorausberechnungen der Statistischen Ämter.

Part des étrangers de loin la plus élevée au Luxembourg
Ausländeranteil in Luxemburg mit Abstand am höchsten

Étrangers dans la population 1990–2015 et 2016 Ausländer in der Bevölkerung 1990–2015 und 2016

Répartition en %
Anteil in %



¹ 2000 : 1999, 2015 : 2014.

Source: Les offices statistiques de la Grande Région Quelle: Die Statistischen Ämter der Großregion

Forte augmentation de la part des étrangers au Luxembourg, en Rhénanie-Palatinat et en Sarre.

Évolution modérée en Wallonie et en Lorraine.

Starker Anstieg des Ausländeranteils in Luxemburg, in Rheinland-Pfalz und im Saarland.

Moderate Entwicklung in Wallonien und in Lothringen.

La Grande Région en Europe / Die Großregion in Europa

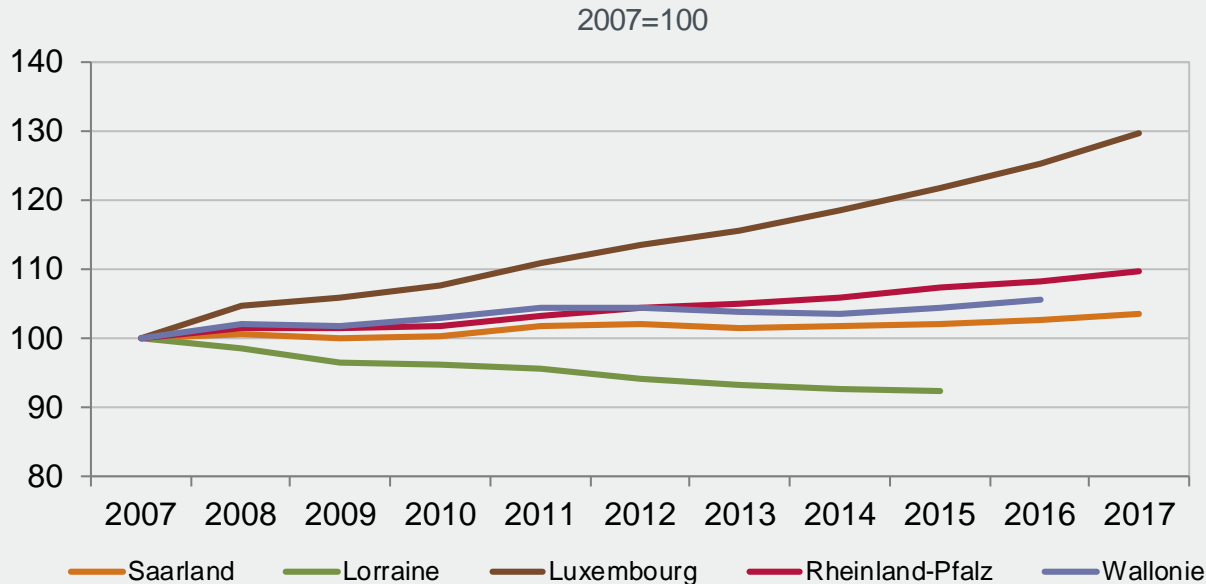
La Grande Région et ses territoires / Die Großregion und ihre Teilregionen

- Territoire et population / Gebiet und Bevölkerung
- **Emploi et marché du travail / Beschäftigung und Arbeitsmarkt**
- Économie, prix et revenus / Wirtschaft, Preise und Einkommen
- Tourisme et transport / Tourismus und Verkehr

GT Statistiques et coordonnées des contacts /
AG Statistik und Kontaktdaten

Croissance soutenue du nombre des salarié(e)s dans quatre des cinq territoires
Deutlicher Anstieg der Zahl der Arbeitnehmer/-innen in vier von fünf Teilregionen

Emploi salarié (au lieu de travail) 2007–2017 Arbeitnehmer/-innen am Arbeitsort 2007–2017



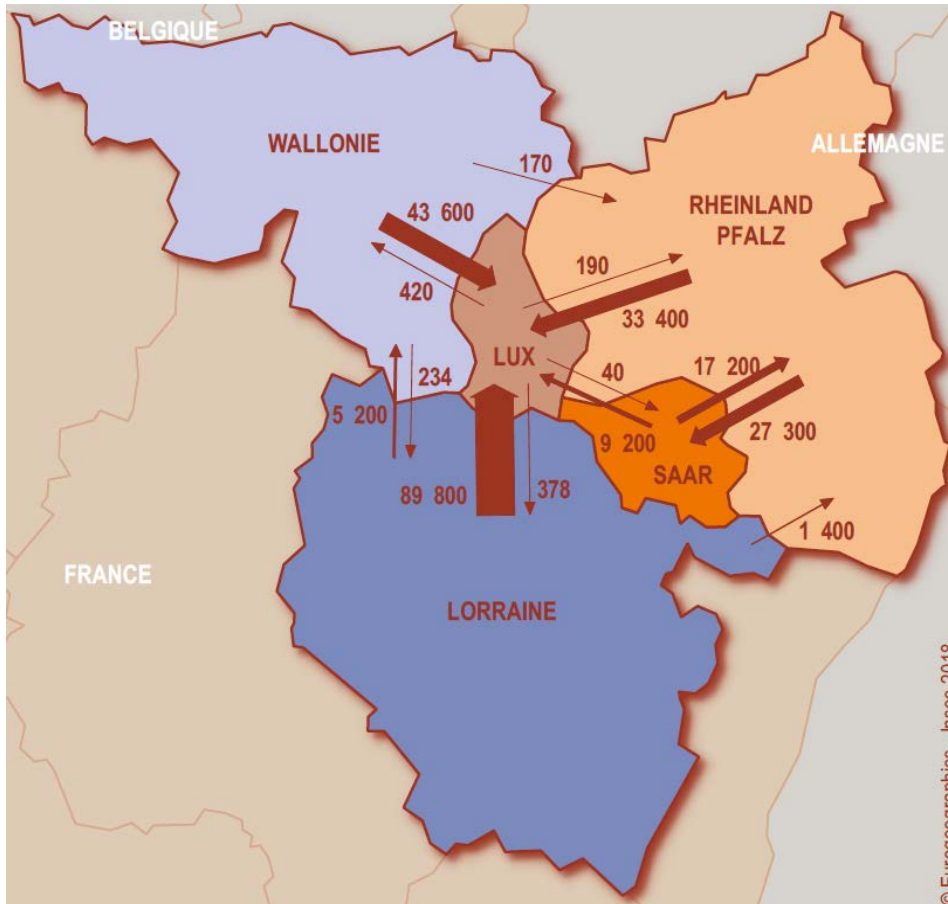
Depuis 2007, le nombre des salarié(e)s a augmenté dans quatre des cinq territoires. La plus forte croissance est enregistrée au Luxembourg.

Die Zahl der Arbeitnehmer/-innen ist seit 2007 in vier von fünf Teilregionen gestiegen. Stärkster Anstieg in Luxemburg.

RP/SAAR: Salariés assujettis à la sécurité sociale au 30/06. / Sozialversicherungspflichtig Beschäftigte am 30.6. – LOR: Emplois salariés marchands en fin d'année. / Gew erbliche Arbeitnehmer/-innen. – LUX: Emploi salarié intérieur. / Im Inland beschäftigte Arbeitnehmer/-innen.

Source: Les offices statistiques de la Grande Région Quelle: Die Statistischen Ämter der Großregion

La mobilité caractérise le monde du travail – Environ 225.000 frontaliers dans la GR
 Mobilität kennzeichnet Arbeitswelt – Rund 225.000 Grenzgänger in der Großregion

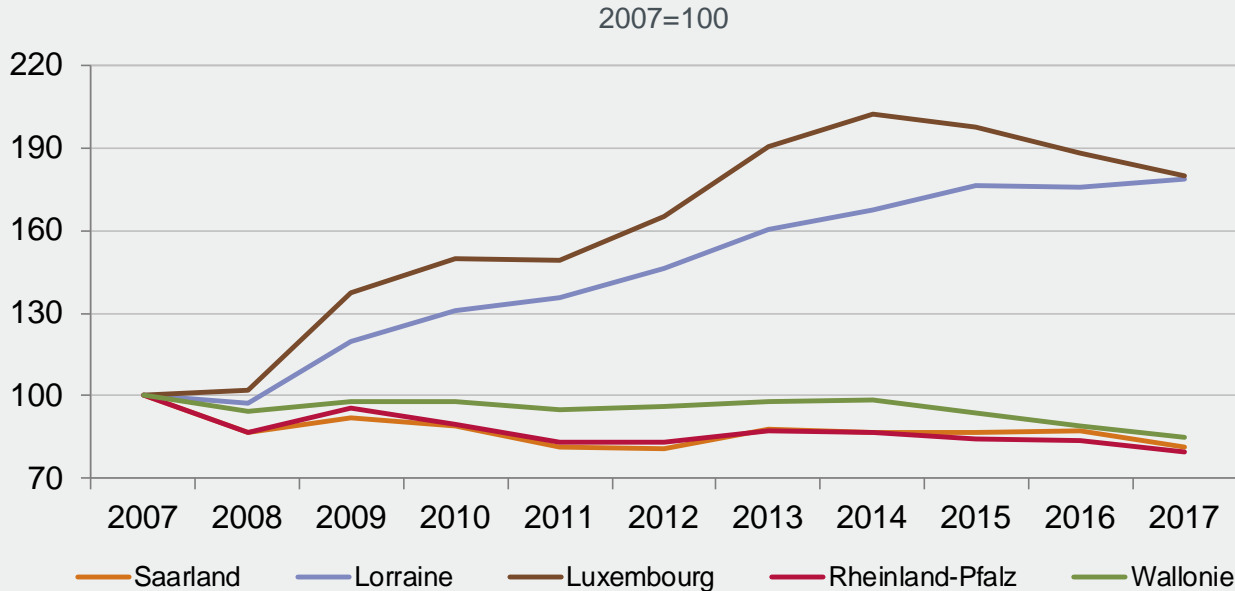


La Grande Région est un espace de travail transfrontalier. Près d'un quart de million de personnes franchissent quotidiennement la frontière pour rejoindre leur poste de travail dans une autre région. Le Luxembourg en est la destination principale.

Die Großregion ist ein grenzüberschreitender Arbeitsraum: Fast eine viertel Million Menschen pendeln täglich zu ihrer Arbeitsstelle in eine andere Region. Luxemburg ist dabei das Hauptziel.

Croissance du chômage en Lorraine Zunahme der Arbeitslosigkeit in Lothringen

Chômeurs 2007–2017 Arbeitslose 2007–2017



Le changement structurel de l'économie impacte le nombre de chômeurs.

Der Strukturwandel in der Wirtschaft hat Auswirkungen auf die Arbeitslosenzahlen.

Source: Les offices statistiques de la Grande Région / Agences d'emploi.

Quelle: Die Statistischen Ämter der Großregion / Arbeitsverwaltungen.

La Grande Région en Europe / Die Großregion in Europa

La Grande Région et ses territoires / Die Großregion und ihre Teilregionen

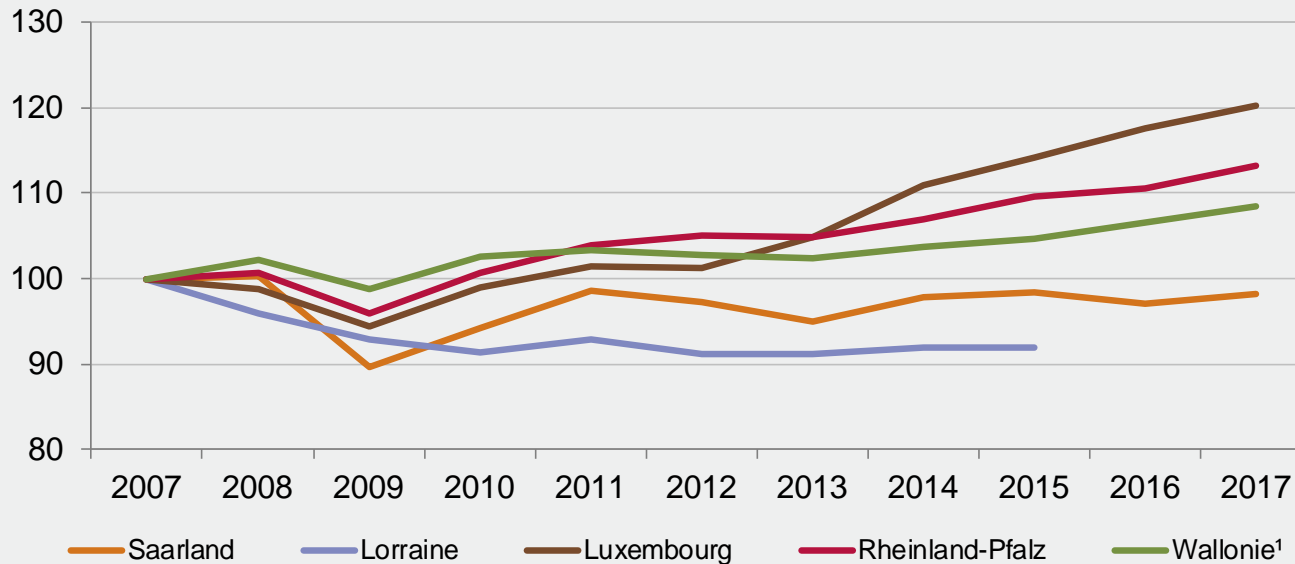
- Territoire et population / Gebiet und Bevölkerung
- Emploi et chômage / Beschäftigung und Arbeitsmarkt
- **Économie, prix et revenus / Wirtschaft, Preise und Einkommen**
- Tourisme et transport / Tourismus und Verkehr

GT Statistiques et coordonnées des contacts /
AG Statistik und Kontaktdaten

Croissance économique positive sur une longue période dans trois des cinq régions
Langfristig positive Wirtschaftsentwicklung in drei von fünf Teilregionen

PIB aux prix de l'année précédente chaînés 2007–2017
BIP preisbereinigt 2007–2017

2007=100



¹ 2017 estimation. / 2017 Schätzung.

Source: Les offices statistiques de la Grande Région Quelle: Die Statistischen Ämter der Großregion

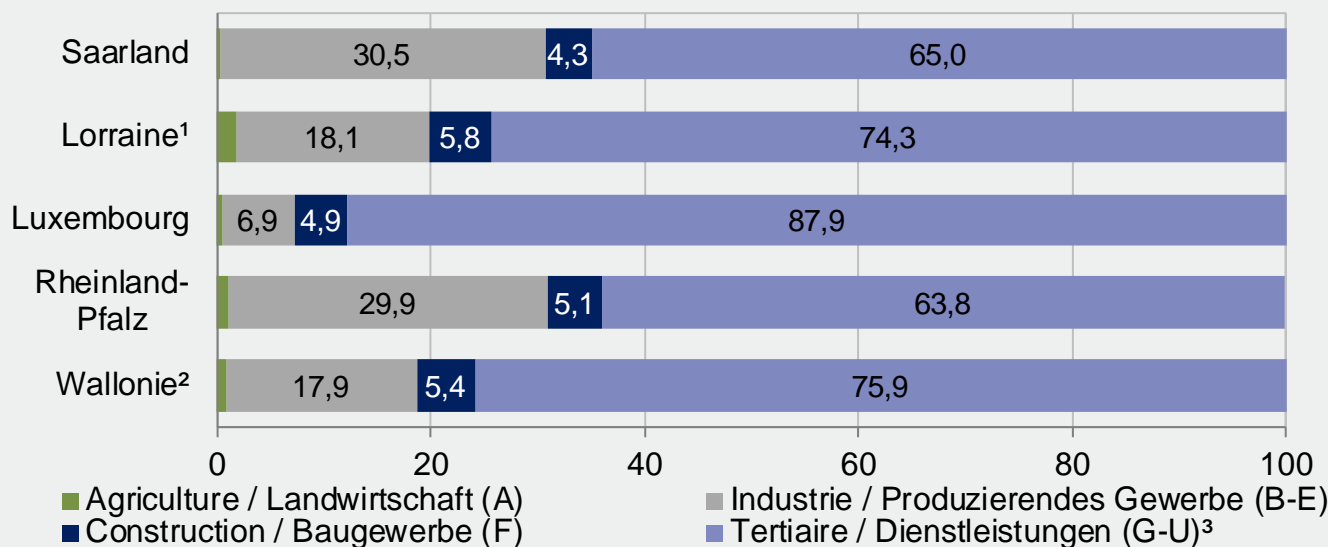
Le produit intérieur brut en volume est faible en Sarre et en Lorraine depuis 2012. Toutes les autres régions enregistrent une croissance économique.

Das reale Bruttoinlandsprodukt ist seit 2012 im Saarland und in Lothringen schwach. Alle anderen Teilregionen verzeichnen ein Wirtschaftswachstum.

Part de l'industrie élevée en Rhénanie-Palatinat et en Sarre Hohe Anteile der Industrie in Rheinland-Pfalz und im Saarland

Valeur ajoutée brute par branche d'activité économique en 2017 Bruttowertschöpfung nach Wirtschaftsbereichen 2017

Répartition en %
Anteil in %



¹ 2015. – ² 2016. – ³ Rhénanie-Palatinat, Sarre sans U, NACE Rév. 2. / Rheinland-Pfalz, Saarland ohne U, NACE Rev. 2.

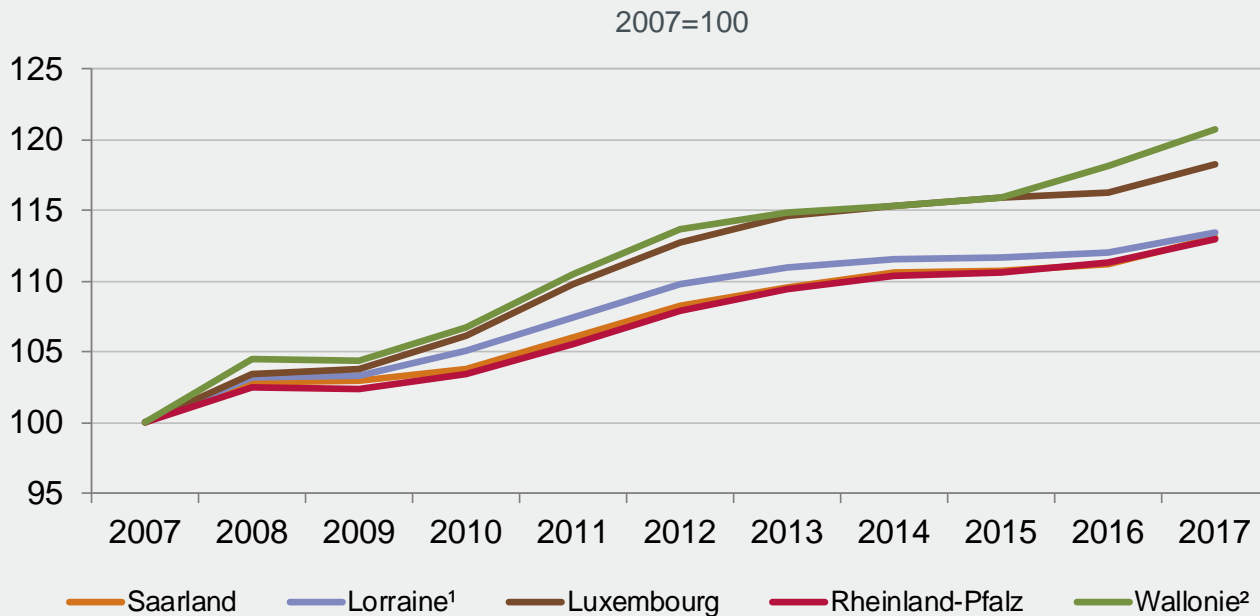
Source: Les Offices Statistiques de la Grande Région Quelle: Die Statistischen Ämter der Großregion

Structure économique divergente : le secteur des services est dominant au Luxembourg tandis que dans les autres régions l'industrie est aussi un secteur économique important.

Unterschiedliche Wirtschaftsstruktur: In Luxemburg dominiert der Dienstleistungssektor deutlich, in den anderen Regionen ist auch die Industrie ein wichtiger Wirtschaftssektor.

La plus forte augmentation des prix à la consommation en Belgique et au Luxembourg Höchste Anstiege der Verbraucherpreise in Belgien und in Luxemburg

Indice des prix à la consommation 2007–2017 Verbraucherpreisindex 2007–2017



¹ France entière / Frankreich gesamt. – ² Belgique entière / Belgien gesamt.

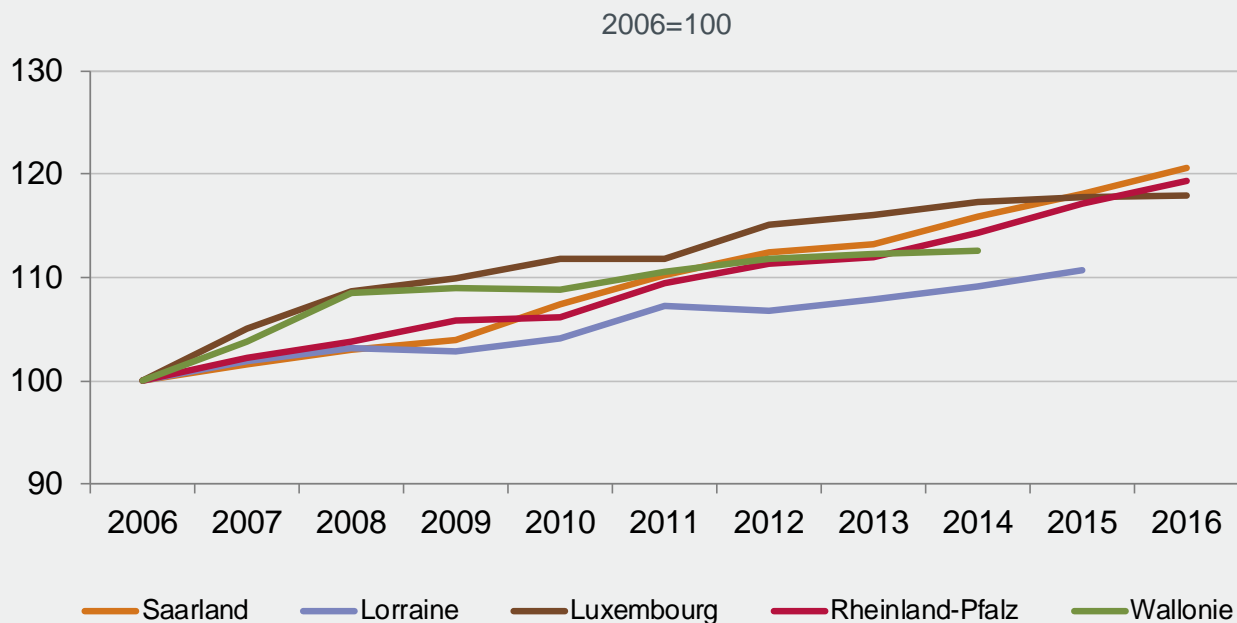
Source: Les offices statistiques de la Grande Région Quelle: Die Statistischen Ämter der Großregion

Au cours de la dernière décennie, les prix à la consommation en Belgique et au Luxembourg se sont accrus de 2% en moyenne annuelle (Objectif de la BCE).

In den letzten zehn Jahren sind die Verbraucherpreise in Luxemburg und Belgien im Schnitt jährlich um 2% gestiegen (Zielwert der EZB).

Augmentation du revenu disponible des ménages privés Anstieg des verfügbaren Einkommens der Privathaushalte

Revenu disponible brut des ménages privés par habitant 2006–2016
Verfügbares Einkommen der privaten Haushalte je Einwohner 2006–2016



Source: Les offices statistiques de la Grande Région Quelle: Die Statistischen Ämter der Großregion

Évolution similaire du revenu disponible dans les régions. La Sarre et la Rhénanie-Palatinat affichent une croissance plus élevée en 2016.

Das verfügbare Einkommen hat sich in den Teilregionen ähnlich entwickelt. Das Saarland und Rheinland-Pfalz weisen 2016 deutlich höhere Anstiege auf.

La Grande Région en Europe / Die Großregion in Europa

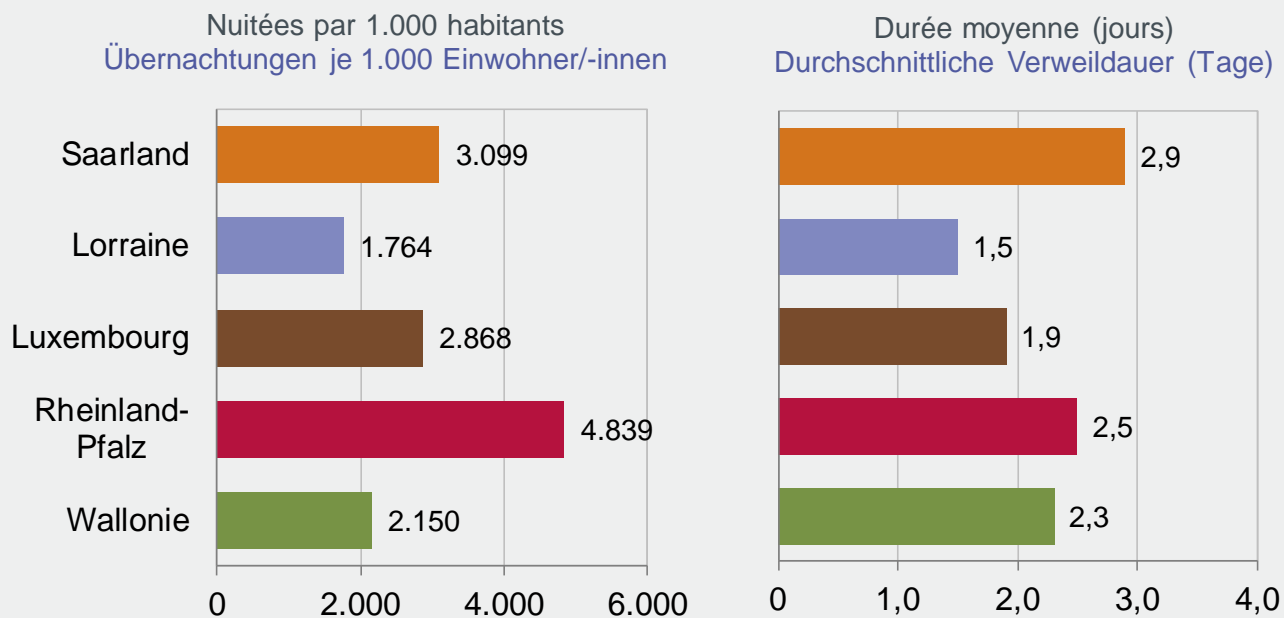
La Grande Région et ses territoires / Die Großregion und ihre Teilregionen

- Territoire et population / Gebiet und Bevölkerung
- Emploi et chômage / Beschäftigung und Arbeitsmarkt
- Économie, prix et revenus / Wirtschaft, Preise und Einkommen
- **Tourisme et transport / Tourismus und Verkehr**

GT Statistiques et coordonnées des contacts /
AG Statistik und Kontaktdaten

Les touristes séjournent le plus longtemps en Sarre Gäste verweilen im Saarland am längsten

Nuitées et durée moyenne 2017 Übernachtungen und durchschnittliche Verweildauer 2017



La Rhénanie-Palatinat enregistre le plus de nuitées par habitant, alors que la Sarre enregistre des durées moyennes de séjour plus longues (2,9 jours).

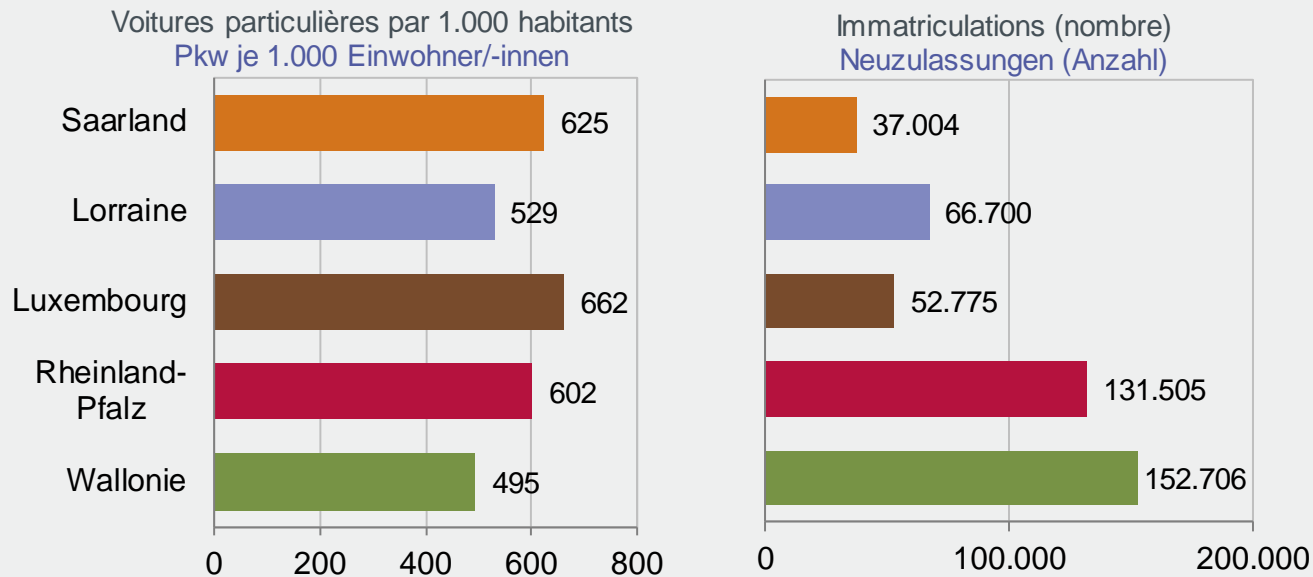
Rheinland-Pfalz verzeichnet die meisten Übernachtungen, jedoch bleiben die Gäste im Saarland mit einem Aufenthalt von durchschnittlich 2,9 Tagen am längsten.

Source: Les offices statistiques de la Grande Région **Quelle:** Die Statistischen Ämter der Großregion

Le Luxembourg compte le plus de voitures particulières par habitant
Luxemburg hat die meisten Pkw pro Einwohner

Parc automobile et nouvelles immatriculations de voitures particulières 2017

Kraftfahrzeugbestand und Zulassung neuer Fahrzeuge (Pkw) 2017



Source: Les offices statistiques de la Grande Région Quelle: Die Statistischen Ämter der Großregion

La densité du parc automobile est la plus élevée au Luxembourg tandis qu'elle est la plus faible en Wallonie. En 2017, la Grande Région enregistre plus de 440.000 nouvelles immatriculations de voitures particulières.

Die Pkw-Dichte in der Großregion ist in Luxemburg am höchsten und in Wallonien am niedrigsten. 2017 wurden in der Großregion mehr als 440.000 Pkw neu zugelassen.

La Grande Région en Europe / Die Großregion in Europa

La Grande Région et ses territoires / Die Großregion und ihre Teilregionen

- Territoire et population / Gebiet und Bevölkerung
- Emploi et chômage / Beschäftigung und Arbeitsmarkt
- Économie, prix et revenus / Wirtschaft, Preise und Einkommen
- Tourisme et transport / Tourismus und Verkehr

GT Statistiques et coordonnées des contacts / AG Statistik und Kontaktdaten

Les offices statistiques : fournisseurs professionnels de services concernant les données des statistiques officielles dans la Grande Région !

Die Statistischen Ämter: die professionellen Dienstleister für Daten der amtlichen Statistik in der Großregion!

Depuis plus de 40 ans : coopération transfrontalière de la statistique officielle !

Seit mehr als 40 Jahren grenzüberschreitende Zusammenarbeit in der amtlichen Statistik!

Le portail de statistiques de la Grande Région : une offre riche en données – publications régulières !

Statistikportal der Großregion mit umfangreichem Datenangebot – regelmäßige Veröffentlichungen!

Statistisches Amt Saarland

Karl Schneider

saar-lor-lux.statistik@lzd.saarland.de

++49-681-5015948

www.statistik.saarland.de

INSEE Grand Est

Sylvie Grcic

sylvie.grcic@insee.fr

++33-383-524040

www.insee.fr

STATEC Luxembourg

Simone Casali

simone.casali@statec.etat.lu

++352-247-88495

www.statec.lu

Statistisches Landesamt Rheinland-Pfalz

Klaus Jungbluth

klaus.jungbluth@statistik.rlp.de

++49-2603-714680

www.statistik.rlp.de

IWEPS Wallonie

Frédéric Vesentini

f.vesentini@iweps.be

++32 81 46 84 89

www.statistiques.wallonie.be